



Zuverlässig abgesichert

CWS Hitzeschutz

Morgen beginnt heute

Was uns begeistert? Das klare Ziel vor Augen, mit unserer Arbeit zu einer gesünderen und sicheren Zukunft beizutragen. Wie wir das machen? Indem wir neue Standards setzen und aktuelle hinterfragen. Und indem wir nicht aufhören, Gutes noch besser machen zu wollen.

So sorgen wir schon heute mit innovativen, nachhaltigen und digitalen Mietlösungen für echte Mehrwerte: mehr Gesundheit, mehr Sicherheit und mehr Schutz. Bei all unseren Produkten und rund 200 Millionen Kilo Wäsche, die wir jährlich waschen, haben wir spezielle Lösungen entwickelt, die Umwelt und Ressourcen schonen. Rund 130 Standorte gewährleisten kurze Wege und ermöglichen eine hervorragende Servicequalität.

Für Sie. Für Ihre Kunden. Jeden Tag.

Rundum nachhaltig



Guter Service und ein gutes Gewissen: Bei uns geht beides.

Die Königsdisziplin der Berufskleidung ist auch gleichzeitig unser Steckenpferd: die persönliche Schutzausrüstung. Bei uns entspricht sie immer den aktuellen Normen und Sicherheitsanforderungen – von der Entwicklung bis hin zur zertifizierten Wiederaufbereitung. Schließlich geht es um das Wichtigste, was Sie in Ihrem Betrieb haben: Ihre Mitarbeitenden.

Von Anfang an beraten wir Sie individuell und bieten Ihnen eine Lösung, die genau zu Ihren Anforderungen passt. Dann geht es auch schon los. Wir liefern pünktlich und wir liefern regelmäßig. Ihre Berufskleidung kommt immer passend und sauber zu Ihnen. Während unserer Qualitätskontrolle stellen wir fest, ob einzelne Kleidungsstücke

repariert oder ausgetauscht werden müssen, und kümmern uns bei Bedarf um Ersatz. Genauso flexibel reagieren wir übrigens auch auf veränderte Konfektionsgrößen. Eingnähte Chips mit personenbezogenen Daten sorgen dafür, dass die Kleidung nach dem Waschvorgang an ihren ursprünglichen Träger zurückgeht. Verwechslungen ausgeschlossen.

Unser Mietservice stellt sicher, dass Ihre Mitarbeitenden stets genau die Berufskleidung erhalten, die ausreichend Schutz bietet. Und unser Mietservice stellt sicher, dass Ressourcen geschont werden und nachhaltig gehandelt wird.

1

Wir holen die Textilien unserer Kunden regelmäßig ab und bereiten sie in unseren Wäschereien auf.

2

Vor der Reinigung sortieren wir die Textilien nach den jeweiligen Waschanforderungen, um einen schonenden Waschvorgang sicherzustellen.

3

Waschen und Trocknen funktioniert bei uns besonders ressourcenschonend und energiesparend, z. B. durch Mehrfachnutzung des Waschwassers bei gleichzeitiger Einhaltung der Hygienestandards. Darüber hinaus verzichten wir auf umweltschädliche Waschzusätze.

4

Wir haben ein Auge auf Ihre Textilien und führen in allen Phasen des Mietkreislaufs eine Qualitätskontrolle durch. Dazu gehören auch Labortests.

5

Falls erforderlich, reparieren wir die Textilien sachgerecht in der Wäscherei oder tauschen die Artikel bei Bedarf aus.

6

Pünktlich zum vereinbarten Liefertermin bringen wir die Textilien zurück: frisch gewaschen, getrocknet und natürlich in bester Qualität. Auf Wunsch auch bis in den Schrank.

[CWS.COM/WORKWEAR](https://www.cws.com/workwear)



Wenn Sie sich für unsere Produkte entscheiden, tragen auch Sie einen großen Teil zur Nachhaltigkeit bei.

Ressourcenschonendes Handeln steht bei uns von Anfang an im Fokus. Schon lange bevor der Begriff „Circular Economy“ überhaupt erfunden wurde, haben wir umweltfreundliche Mehrweg-Lösungen angeboten und damit Nachhaltigkeit zu einem wichtigen Bestandteil unseres Tagesgeschäfts gemacht.

Wir vermieten Textilien und bereiten sie immer wieder auf, sodass sie erneut genutzt werden können. Dieser sorgfältige Umgang mit Ressourcen und Rohstoffen ist für uns ein Grundsatz. Den ökologischen Fußabdruck zu minimieren das Ziel.

Unter Nachhaltigkeit verstehen wir außerdem, soziale Verantwortung zu übernehmen: Entlang der gesamten Lieferkette stehen wir für sozialverträgliche Arbeitsbedingungen.

Wir freuen uns sehr, dass wir bereits viele richtige und wichtige Schritte gegangen sind, wissen aber auch: Nachhaltigkeit ist eine Aufgabe, die niemals beendet ist und immer wieder neue Herausforderungen mit sich bringt. Diese möchten wir angehen.

Heute. Morgen. Und in Zukunft.

Passende Sicherheit – bei uns ganz normal

Auf Sicherheit muss immer Verlass sein. Wir wissen, welche Produkte in Ihrem Unternehmen den erforderlichen Schutz gewährleisten können, kennen alle branchenspezifischen Anforderungen

und beraten Sie individuell. Selbstverständlich erfüllen unsere Produkte alle Normvorgaben. Bei Bedarf kürzen und ändern wir die Schutzkleidung auch, bis alles sitzt. Denn sicher ist sicher.

Hier passt alles: Kleidung und Schutz.



Wir haben sie alle: die wichtigsten Sicherheitsnormen



DIN EN 1149 Schutzkleidung – elektrostatische Eigenschaften

DIN EN 1149

Schutzkleidung mit elektrostatischen Eigenschaften. Das Tragen dieser Schutzkleidung vermindert die elektrostatische Personenaufladung auf ein Minimum und somit auch das Risiko der Entstehung von Entladungsfunken. Funken, die durch solche Entladungen entstehen, bedeuten eine enorme Gefahr überall dort, wo eine explosionsfähige Atmosphäre entstehen kann. Diese Schutzkleidung ist elektrostatisch ableitfähig. Schutzkleidung, die nach dieser Norm zertifiziert ist, gilt nicht als Schutz vor Netzspannungen.

DIN EN 1149-1

Bei diesem Prüfverfahren wird der Oberflächenwiderstand in Ohm ermittelt. Dabei gilt: Je kleiner der Widerstand, umso besser und schneller können elektrische Ladungen abgeleitet werden. Dieses Verfahren kann nur bei leitfähigen Materialien, wie z. B. Carbon- oder Metallfasern, eingesetzt werden und gibt keinen Aufschluss über den Schutz vor Netzspannungen.

DIN EN 1149-3

Bei diesem Prüfverfahren wird die Geschwindigkeit des Ladungsabbaus gemessen. Dabei wird ermittelt, in welcher Zeitdauer sich die Anfangsladung um 50 % reduziert. Je schneller dieser Ladungsabbau erfolgt, umso besser. Außerdem wird die Schirmdämpfungswirkung gegen das elektrische Feld gemessen. Auch hier gilt: Je höher diese Wirkung ist, umso besser.

DIN EN 1149-5

Bei der höchsten DIN-EN-1149-Prüfnorm werden Leistungsanforderungen sowohl an das Material als auch an die Konstruktion der Schutzkleidung gestellt. Dabei muss das Material entweder nach EN 1149-1 oder nach EN 1149-3 zertifiziert sein.



DIN EN ISO 11611 Schweißerschutz

Schutzkleidung für Schweißen und verwandte Verfahren

Wird der Träger bei seiner Tätigkeit mit kleinen Metallspritzern konfrontiert oder hat er kurzzeitigen Kontakt mit Flammen oder ultravioletter Strahlung, bietet diese Kleidung den erforderlichen Schutz. Zum Einsatz kann diese Schutzkleidung bei Personen kommen, die schweißen, flexen oder mit verwandten Verfahren arbeiten.

Die Schutzwirkung wird in der Regel durch die Kombination aus flammhemmendem Gewebe und bestimmten Verarbeitungsmerkmalen erreicht.



DIN EN ISO 11612 Schutzkleidung gegen hitzeexponiertes Arbeiten

Mit dieser Norm werden Leistungsanforderungen an Kleidung festgelegt, die aus flexiblem Material besteht und zum Schutz des Körpers gegen Hitze und/oder Flammen vorgesehen ist. In einem weiten Einsatzbereich kann der Träger auch konvektiver Wärme, Strahlungs- und Kontaktwärme sowie Spritzern geschmolzenen Metalls ausgesetzt sein. Die folgenden Codebuchstaben stehen für die einzelnen Schutzbereiche:

- A: Beflammung von Materialien und Nähten
- B: Schutz gegen konvektive Wärme
- C: Schutz gegen Strahlungshitze
- D: Schutz gegen flüssiges Aluminium
- E: Schutz gegen flüssiges Eisen
- F: Kontaktwärme



DIN EN 13034-6 Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien

Die Norm für die Mindestanforderungen an Chemikalienschutzkleidung mit eingeschränkter Schutzwirkung einschließlich wiederverwendbarer Schutzkleidung. Die Kleidung bietet Schutz vor einer möglichen Exposition gegenüber leichten Chemikalienspritzern, flüssigen Aerosolen oder leichten Spritzern, bei gering einzustufendem Risiko.



DIN EN 61482-1-2 Schutzkleidung gegen die thermischen Gefahren eines elektrischen Lichtbogens

Diese Norm beschreibt das Verfahren zur Prüfung von Materialien und Kleidungsstücken für hitzebeständige und flammhemmende Schutzkleidung für Personen, die im Rahmen ihrer Tätigkeit der Gefahr eines elektrischen Lichtbogens ausgesetzt sind. Es gilt zu beachten, dass diese Schutzkleidung keine elektrisch isolierende Schutzkleidung ersetzt. Der vollständige Personenschutz erfordert zusätzlich geeignete Schutzausrüstung wie Schutzhelm mit Visier sowie Handschuhe.

Zertifiziert

Nur fachgerecht gepflegte und instand gehaltene Schutzkleidung erfüllt dauerhaft die gesetzlichen Vorgaben. Mithilfe eines zertifizierten Prozessablaufs nach DIN EN ISO 9001 unterstützen wir Sie in Ihrer Verantwortung für eine dauerhafte Schutzfunktion der eingesetzten Kleidung.

Cool bleiben - cool aussehen



1.535 °C

beträgt die Schmelztemperatur von Eisen.

Hitze, Flammen und Störlichtbogen:

Wenn Ihre Mitarbeitenden ihre tägliche Arbeit verrichten, sind sie extremen Bedingungen ausgesetzt.

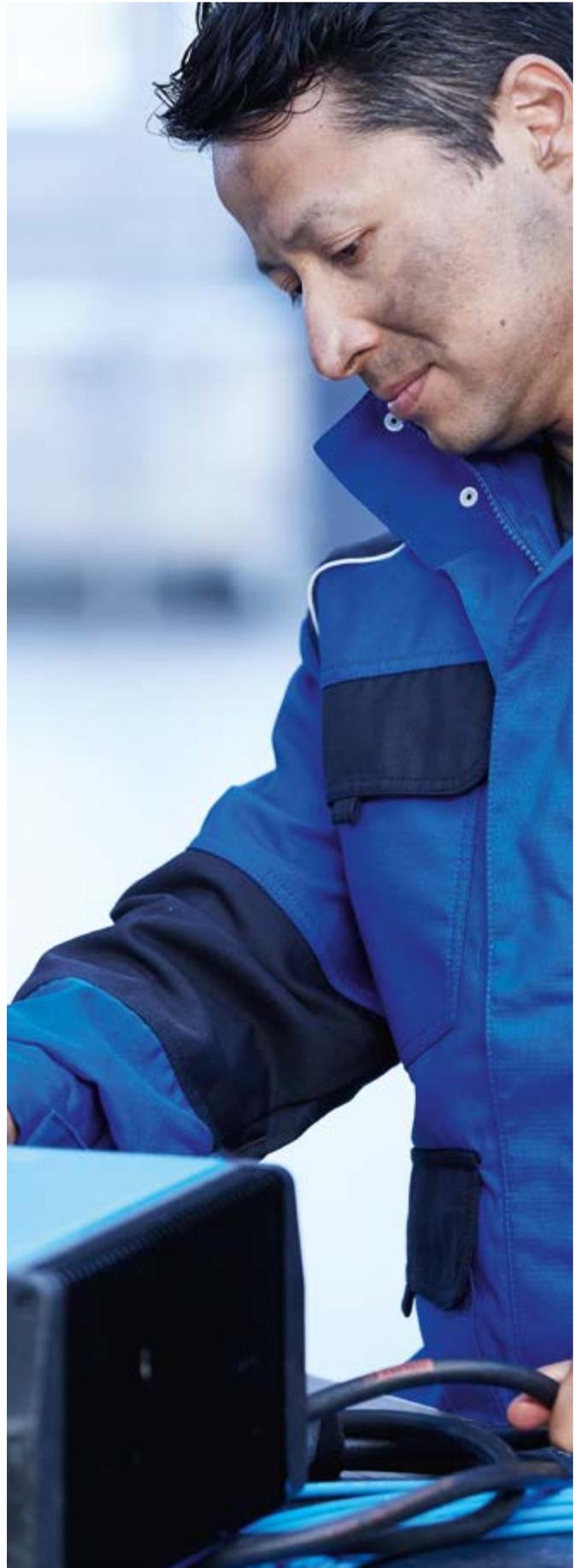
Damit bei diesem besonderen Arbeitsklima alle perfekt geschützt sind, gibt es die CWS Hitzeschutzkleidung. Hier werden Sicherheit, Funktionen und modernes Design miteinander kombiniert.

Das Beste daran: Wir haben stets die passende und normgerechte Lösung für Ihr Personal.

Der schöne Nebeneffekt: Mit CWS wird nicht nur mit Sicherheit gearbeitet, jeder macht mit Sicherheit auch noch eine gute Figur.

Alle Kollektionen auf einen Blick:

- **Nomex® Comfort**
- **Nomex® Comfort Plus**
- **Steel Proof®**



Nomex® Comfort

Feine Fasern, ein angenehm weiches Gewebe und zuverlässiger Schutz – NOMEX® Comfort vereint beste Eigenschaften in einer Kollektion. Wenn modernes Design und hoher Tragekomfort auf Hitze, Flammen und Störlichtbogen der Klasse 1 treffen, geht es nur oberflächlich heiß her. Das Gewebe bricht nicht auf. Es bildet sich eine schützende Kruste, die dem Träger Sicherheit gibt.



NOMEX® Comfort entspricht den folgenden DIN-Normen:*



DIN EN ISO 11612
A1, B1, C1



DIN EN 61482-1-2
Klasse 1, 4 kA



DIN EN 13034
Typ 6



DIN EN 1149-3

*Für das Nomex® Comfort-Hemd gelten gesonderte DIN-Normen.

Produkt	Jacke
Beschreibung	<ul style="list-style-type: none"> • Stehkragen • Schulter mit Applikationen und reflektierender Paspel als Designelement • Kragen, Frontleiste und Bund mit verdeckten Druckknöpfen • Bund im Rücken verlängert • Ärmelschlitz mit Windfang • Ärmelbund mit Druckknopf, 2-fach verstellbar • 2 aufgesetzte Brusttaschen mit Patte und verdeckten Druckknöpfen • 2 eingearbeitete Seitentaschen mit Patte und verdeckten Druckknöpfen • 1 aufgesetzte Innentasche mit Druckknopf
Größen	25–28 44–64 94–114
Material	93% Nomex® 5% Kevlar® 2% Carbon
Materialgewicht	220 g/m ²
Farbe	Dunkelgrau
Artikelnummer	1030009536



Bundhose	Latzhose	Hemd
<ul style="list-style-type: none"> • Angesetzter Bund mit Knopfverschluss • Gerader Schnitt • Reflexband als Designelement • Knieverstärkung • Frontschlitz mit verdecktem Reißverschluss • Seitliche Eingrifftaschen • Rechts eine aufgesetzte Gesäßtasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen • Links eine aufgesetzte Beintasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen • Rechts eine aufgesetzte, verstärkte Zollstocktasche mit Patte und verdecktem Druckknopf 	<ul style="list-style-type: none"> • Angesetzter Rückenlatz mit Rautenabtrennung • Gerader Schnitt • Reflexband als Designelement • Knieverstärkung • Frontschlitz mit verdecktem Reißverschluss • Seiteneinstiege mit verdecktem Knopfverschluss • Stretchträger mit Steckschnallen, aufgesetzte Latztasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen • Seitliche Eingrifftaschen • Rechts eine aufgesetzte Gesäßtasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen • Links eine aufgesetzte Beintasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen • Rechts eine aufgesetzte, verstärkte Zollstocktasche mit Patte und verdecktem Druckknopf 	<ul style="list-style-type: none"> • Umlegekragen mit angeschnittenem Steg • Gerader Schnitt • Front mit verdeckten Druckknöpfen • Langer Ärmel mit Manschette, mit verdecktem Druckknopf zu schließen • 2 aufgesetzte Brusttaschen mit Patte und verdeckten Druckknöpfen <p>Das Nomex® Comfort-Hemd entspricht den folgenden DIN-Normen:</p> <p> DIN EN ISO 11612 A1, B1, C1</p> <p> DIN EN 1149-5</p>
23-30 42-64 94-114	23-30 42-64 94-114	37/38- 51/52
93% Nomex® 5% Kevlar® 2% Carbon	93% Nomex® 5% Kevlar® 2% Carbon	98 % Nomex® 2 % Carbon
220 g/m ²	220 g/m ²	180 g/m ²
Dunkelgrau	Dunkelgrau	Hellgrau
1030009537	1030009538	1030009618

Nomex® Comfort Plus

Darf's ein bisschen mehr sein? Diese Kollektion wurde für extreme Beanspruchungen gemacht und bietet den Lichtbogen-schutz Klasse 2 – dank doppelter Verarbeitung der besonders gefährdeten Bereiche. Hinzu kommen antistatische Eigenschaften sowie Schutz vor Hitze und Flammen bei gleichzeitig hohem Tragekomfort.



NOMEX® Comfort Plus entspricht den folgenden DIN-Normen:



DIN EN ISO 11612
A1, B1, C1



DIN EN 61482-1-2
Klasse 2, 7 kA



DIN EN 1149-3

Produkt	Arbeitsjacke
Beschreibung	<ul style="list-style-type: none"> • Stehkragen • Schulter mit Applikationen und reflektierender Paspel als Designelement • Front mit Reißverschluss und doppelter Druckknopfblende mit 7 verdeckten Druckknöpfen • Bund im Rücken verlängert • Seitlicher Gummizug • Ärmelschlitz mit Windfang • Ärmelbund mit Druckknopf, 2-fach verstellbar • 2 aufgesetzte Brusttaschen mit Patte und verdeckten Druckknöpfen • 2 aufgesetzte Seitentaschen mit Patte und verdeckten Druckknöpfen • 1 aufgesetzte Innentasche mit Druckknopf • Jacke komplett gefüttert
Größen	23-30 44-68 90-118
Material	76 % Nomex® 12,5 % Modacryl 10 % Baumwolle 1,5 % Carbon
Materialgewicht	240 g/m ²
Innenfutter	100 % Nomex®, 165 g/m ²
Farbe	Royal/Marine
Artikelnummer	1030009761



Bundhose

- Angesetzter Bund mit Knopfverschluss
- Gerader Schnitt
- Reflexband als Designelement
- Kniebereich in Besatzfarbe
- Frontschlitz mit verdecktem Reißverschluss
- Seitliche Eingriffstaschen
- Rechts eine aufgesetzte Gesäßtasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen
- Links eine aufgesetzte Beintasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen
- Rechts eine aufgesetzte, verstärkte Zollstocktasche mit Patte und verdecktem Druckknopf
- Hose komplett gefüttert

24-32 | 44-68 | 90-118

76 % Nomex® | 12,5 % Modacryl
10 % Baumwolle | 1,5 % Carbon

240 g/m²

100 % Nomex®, 165 g/m²

Royal/Marine

1030012393

Latzhose

- Angesetzter Rückenlatz mit Rautenabtrennung
- Gerader Schnitt
- Reflexband als Designelement
- Kniebereich in Besatzfarbe
- Frontschlitz mit verdecktem Reißverschluss
- Seiteneinstiege mit verdecktem Knopf und Druckknopf
- Stretchträger mit Klemmschnallen, aufgesetzte Reißverschluss-Latztasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen
- Seitliche Eingriffstaschen
- Rechts eine aufgesetzte Gesäßtasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen
- Links eine aufgesetzte Beintasche mit Patte und verdeckten Druckknöpfen
- Rechts eine aufgesetzte, verstärkte Zollstocktasche mit Patte und verdecktem Druckknopf
- Latzhose komplett gefüttert

23-31 | 44-68 | 90-118

76 % Nomex® | 12,5 % Modacryl
10 % Baumwolle | 1,5 % Carbon

240 g/m²

100 % Nomex®, 165 g/m²

Royal/Marine

1030009762

Steel Proof®

**Stahlhart im Nehmen:
Das Multitalent unter
unseren Kollektionen
ist die perfekte Wahl
für das Arbeiten in
Gießereien und Stahl-
werken. Kontakt mit
flüssigem Eisen? Das
perlt zuverlässig und
schnell ab – dank
unserer speziellen
Gewebekonstruktion.
Die Steel Proof®-
Kollektion ist auch für
den Einsatz im E-Hand-
werk, Anlagenbau oder
bei Stadtwerken geeig-
net. Eben ein echtes
Multitalent.**



**Steel Proof® entspricht
den folgenden DIN-Normen:**



DIN EN ISO 11612
A1 + 2, B1, C1, E3,
F1



DIN EN 61482-1-2
Klasse 1, 4 kA



DIN EN 1149
1149-3, 1149-5



DIN EN 11611
Klasse 2

Produkt	Arbeitsjacke
Beschreibung	<ul style="list-style-type: none"> • Stehkragen mit verdecktem Druckknopf • Passe mit reflektierender Paspel und Kontraststreifen als Designelement • Frontleiste und Bund mit verdeckten Druckknöpfen • Ärmelbund mit Druckknopf, 2-fach verstellbar • 2 Brusttaschen mit Patte und verdecktem Druckknopf • 2 Seitentaschen mit Patte und verdecktem Druckknopf • Links eine Innentasche
Größen	44/46-64/66 N 44/46-64/66 L
Material	79% Baumwolle 20% Polyamid 1% antistatische Faser
Materialgewicht	450 g/m ²
Farbe	Marine/Royal
Artikelnummer	1030013130



Bundhose	Latzhose
<ul style="list-style-type: none"> • Angesetzter Bund mit Knopfverschluss • Frontschlitz mit verdecktem Reißverschluss • Gerader Schnitt • Reflexband als Designelement • Seitliche Eingriffstaschen • Kniepolstertaschen • Rechts eine Gesäßtasche mit Patte und verdecktem Druckknopf • Links eine aufgesetzte Beintasche mit Handytasche, mit Patte und verdecktem Druckknopf • Rechts eine aufgesetzte Zollstocktasche mit Patte und verdecktem Druckknopf 	<ul style="list-style-type: none"> • Gerader Schnitt • Seitliche Stretcheinsätze • Reflexband als Designelement • Kniepolstertasche • Frontschlitz mit verdecktem Reißverschluss • Strechträger mit Steckschnallen • Aufgesetzte Latztasche mit Patte und verdecktem Druckknopf • Seitliche Eingriffstaschen • Rechts eine aufgesetzte Gesäßtasche mit Patte und verdecktem Druckknopf • Links eine aufgesetzte Beintasche mit Handytasche, mit Patte und verdecktem Druckknopf • Rechts eine aufgesetzte Zollstocktasche mit Patte und verdecktem Druckknopf
46-64 S 46-64 N 46-64 L	46-64 S 46-64 N 46-64 L
79 % Baumwolle 20 % Polyamid 1 % antistatische Faser	79 % Baumwolle 20 % Polyamid 1 % antistatische Faser
450 g/m ²	450 g/m ²
Marine/Royal	Marine/Royal
1030013132	1030013131

Der Überblick für Schutz in jedem Augenblick



		Nomex® Comfort	Nomex® Comfort Plus	Steel Proof®
Material (%)		Nomex® Kevlar® Ant* (93 5 2)	Nomex® MAC CO Ant* (76 12,5 10 1,5)	CO PA Ant* (79 20 1)
Gewicht (g/m²)		220	240	450
 Schutzkleidung gegen Hitze + Flammen EN ISO 11612		A1, B1, C1	A1, B1, C1	A1 + 2, B1, C1, E3, F1
 Schutzkleidung für Schweißen + verwandte Verfahren EN ISO 11611	Klasse 1			
	Klasse 2			•
 Schutzbekleidung gegen die thermischen Gefahren elektri- scher Störlichtbogen IEC 61482-1-2	Klasse 1	•		•
	Klasse 2		•	
 Elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung EN 1149-3 EN 1149-5		•	•	•
 Chemikalienschutzbekleidung EN 13034 Typ 6		•		
Einsatzgebiete		<ul style="list-style-type: none"> • Ver- und Entsorgungsunternehmen • Chemische Industrie • Mineralölindustrie • Glas- und Keramikindustrie • Stadtwerke • E-Handwerk • Energieversorger 	<ul style="list-style-type: none"> • Elektroinstallation • Energieversorger • Stadtwerke • Anlagenbau • E-Handwerk 	<ul style="list-style-type: none"> • Gießereien • Schmelzereien • Stahlwerke • Metallverarbeitende Industrie • Hitzeexponierte Arbeitsplätze
Sonstige Zertifizierungen				
Thermische Einwirkungen	Wärme	•	•	•
	Flammen	•	•	•
	Funken			
	Schweißperlen			•
	Flüssige Metallspritzer			•
	Flüssige Aluminiumspritzer			
Einwirkungen von Elektrizität	Lichtbogen 4 kA	•		•
	Lichtbogen 7 kA		•	
	Elektrostatische Aufladung (Funken)	•	•	•
Chemische Einwirkungen	Säuren	•		
	Basen	•		
	Lösungsmittel	•		
	Öle	•		

*Ant = Antistatische Komponente | CO = Baumwolle | MAC = Modacryl | PA = Polyamid.

EN ISO 11612

A1: Flächenbeflammung
A2: Kantenbeflammung
B: konvektive Hitze
C: Strahlungshitze
D: flüssige Aluminiumspritzer
E: flüssige Eisenspritzer
F: Kontakthitze

EN 11611

Klasse 1: niedrigere Anforderungen
Klasse 2: höhere Anforderungen

IEC 61482-1-2

Klasse 1: 4 kA
Klasse 2: 7 kA

EN 1149-3

Prüfverfahren zur Messung der Geschwindigkeit des Ladungsabbaus

EN 1149-5

Prüfnorm für Material und Konstruktion der Schutzkleidung





CWS-boco Deutschland GmbH
Dreieich Plaza 1A
63303 Dreieich
Tel.: 06103 309 0

cws.com/workwear

CWS/WW/005/05.19